



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère du Développement durable
et des Infrastructures

Luxembourg, le 16 DEC. 2014

Département de l'environnement



Monsieur Fernand Etgen
Ministre aux Relations avec le Parlement

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous communiquer en annexe la réponse à la question parlementaire n°702 de l'honorable député Monsieur Roy Reding tout en vous priant de bien vouloir en assurer la transmission à Monsieur le Président de la Chambre des Députés.

Recevez, Monsieur le Ministre, l'expression de mes sentiments distingués.

La Ministre de l'Environnement


Carole Dieschbourg

Réponse de Madame la Ministre de l'Environnement à la question parlementaire n°702 de l'honorable député Roy Reding

1) D'Natuschutzgesetz vun 2004 gëtt a sengem Artikel 5 de Kader vir, an deem den zoustännege Minister Bauten autoriséiert oder refuséiert. Als éischte Critère gëllt d'Finalitéit vum Bauwierk. Dës muss an eng vun den 9 Kategorie vu Betriber passen, déi d'Gesetz an der Gréngzon zouléisst : landwirtschaftlech, gaardebaulech, geméisbaulech, waldbaulech, wäibaulech, fëschziichterech, beienziichterech, juegdlech oder fir en öffentlechen Zweck. Dëse generelle Kader gouf am Laf vun de Joren duerch eng grouss Zuel vu Jurisprudence präziséiert.

D'Dimensiounen vun engem Bauwierk müssen ëmmer dem Zweck vum Bauwierk entsprechen. Dëst gëtt am Eenzelfall analyséiert an decidéiert. Fir verschidde Fäll, zum Beispill Gaardenhaisercher, Juegdbuden oder Hochsitzer gëtt et generell applizéiert Gréissten, déi awer, wann se gutt motivéiert sinn, och iwwer- oder ënnerschratt kënnen ginn. Am Fall vu Buden oder Chaleten am Bësch gëllen déi allgemeng Virgabe vun 25m² Grundfläch an eng maximal Héicht vun 3m.

Zousätzlech zum Zweck vun enger Konstruktioun gëtt och ëmmer de Standuert iwwerpréift, souwéi den Impakt vun der Konstruktioun op d'Natur an op d'Landschaft. D'Natuschutzgesetz gëtt also déi allgemeng Reegele vir, mee a punkto Dimensiounen gëtt et keng gesetzlech oder reglementaresch verankert quantifizéiert Gréissten.

Wat d'Baumaterialie betrëfft, sou gëtt an all Autorisatioun festgeschriwwen, datt d'Bauwierk beschtméiglech an d'Landschaft muss passen an datt keng fir eis Natur geféierlech Produkter däerfe benotzt ginn. Am Regelfall müssen déi Konstruktiounen aus onbehandeltem Holz gebaut, an den Daach matt Schifer oder engem anere schiferfaarwege Material gedeckt ginn.

Sanitäsariichtunge gehéieren an der Regel net zum Equipement vun sou Konstruktiounen, well hiren Zweck net dem Openthalt vun Persounen dengt.

2)+3)

De Schapp vum „Lycée technique agricole“ am Bësch zu Bettenduerf:

Requérant : Administration de la nature et des forêts, Arrondissement Centre-Est

Autorisatioun vum 18. Juni 2013; Baugenehmigung vun der Gemeng ënnert dem Numero 26/2014

Objet : construction d'une cabane/maison en rondins de bois servant à des fins d'abri du Lycée technique agricole, d'abri pour des visites du sentier du souvenir ainsi qu'à des fins d'abri pour ouvriers forestiers.

Konditionen :

« 1. La construction sera érigée sur un terrain inscrit au cadastre de la commune de Bettendorf, section A de Bettendorf, sous les numéros 2015/4541 et situé au lieu-dit « Niderbiërg », conformément à l'esquisse soumise ;

2. Elle ne dépassera pas les dimensions suivantes :

- longueur : 8 m

- largeur : 6 m

- hauteur du faite : 5 m

- hauteur de la corniche : 2.5m ;

3. Elle sera implantée à l'endroit marqué sur l'extrait de la carte topographique soumis ;

4. La construction sera réalisée entièrement (charpente et bardage) en bois ;

5. Le toit sera réalisé en tuiles ou en tôle de couleur gris-ardoise ;

6. La construction ne sera pas raccordée aux réseaux publics d'eau potable, d'énergie, de la canalisation et de la communication. L'installation de panneaux photovoltaïques est interdite ;

7. La construction ne servira qu'à des fins sylvicoles, touristiques et didactiques. Tout changement d'affectation est interdit ;

8. La construction ne pourra pas servir à l'habitation humaine, même occasionnelle, et ne pourra pas être équipée à cette fin.

L'autorisation expirera et la construction devra être enlevée dès que l'affectation autorisée aura cessé. A cette date, les fonds seront remis dans leur pristin état ».

De Schapp vun der Stad Réimech am Jongbësch :

Requérant: Ville de Remich

Autorisatioun vum 9. Abrell 2013

Objet : reconstruction d'un chalet à des fins didactiques pour les écoles fondamentales de Remich et de Stadtbredimus.

Konditionen :

« 1. La construction sera érigée sur un terrain inscrit au cadastre de la commune de Remich, section A des Bois, sous le numéro 235/2314 et situé au lieu-dit « Jongbësch » ;

2. Les dimensions ne dépasseront pas les mesures suivantes :

- longueur : 4 m

- largeur : 5 m

- hauteur : 2.5m ;

3. La construction sera réalisée en bois ;

4. L'application de couleurs criardes aux parties extérieures ainsi que l'emploi de tout matériau reluisant sont interdits. La toiture sera exécutée à l'aide d'un matériau de couleur gris-ardoise ;

5. La construction servira uniquement à un but d'utilité publique. Tout changement d'affectation est interdit ;

6. *La construction ne pourra pas servir à l'habitation humaine, même occasionnellement, ni être équipée à cette fin.
L'autorisation expirera et la construction devra être enlevée dès que l'affectation autorisée aura cessé. A cette date, les fonds seront remis dans leur pristin état. »*

De Statut vun engem Demandeur, ëffentlech oder privat, ass a priori kee Kritär fir eng Konstruktioun ze refuséieren oder z'autoriséieren.